



association fribourgeoise  
du théâtre amateur

Mutations d'adresses  
Responsable de la parution: Le comité  
Louis Gendre, 1626 Romanens  
Impression: Dactyle-Service, 1800 Vevey  
Tirage: 400 exemplaires, paraît 3 x l'an

octobre 2001

N° 32

## Salles ? quelle(s) salle(s) ?

Le Fribourgeois pure laine se doit, ces nos jours, de lire *Le Temps* et *lamanche.ch*, avant la disparition de ces probablement éphémères feuilles lémano-lémaniques. Dès son retour chez lui, le soir, le dit Fribourgeois se précipite sur *La Liberté*, *La Gruyère* ou sur son canard local favori. Et ce qu'il y lit le remplit d'aise, et même un peu d'ironie, pour peu qu'il soit amateur de théâtre, voire de théâtre amateur, comme eût dit Molière.

Au rayon ironie, d'abord, la grosseesse pour le moins à risques de la Ville de Fribourg qui a un mal de chien à accoucher de son pont futuriste et plus encore de sa salle de théâtre. Un accouchement fort peu poétique à la longue, propre à faire reculer le Petit Prince lui-même, pourtant expert en maïeutique...

Les premières esquisses de cette salle datent du début du siècle passé, une époque où l'on vous construisait une ligne de tram ou un funi en quelques mois, foi de baron de la bière !

Les audaces visionnaires de la capitale cantonale s'étant étioilées au fil des décennies et des jérémiades de politiciens timorés, c'est en province (à la campagne, dit-on à Fribourg) que s'est remis à souffler le vent de la culture. Las des attermoiments de la Ville, conscients de leur richesse culturelle, les districts dits périphériques se sont équipés - après la vague des pseudo salles polyvalentes villageoises, en fait souvent des halles de gym avec 2 ou 3 projecteurs - de vraies salles de spectacle, adaptées aux besoins régionaux et au public potentiel.

Parmi les dernières réalisations en date, nous citerons l'Univers@lle de Châtel-St-Denis, qui a accueilli en mai dernier l'extraordinaire *Antigone* de Sophocle.

Plus récemment, c'est à Moléson que la Catillon inaugurerait sa nouvelle salle, sise dans l'ancienne gare de la télécabine. La "Gare aux sorcières", aménagée en un temps record pour un prix très raisonnable, peut accueillir 130 spectateurs dans un cadre croquignolet.

Toujours dans le Sud, le futur Cycle d'orientation de La Tour-de-Trême comprendra vers 2004 une nouvelle salle dont on se réjouit de reparler...

Au fait, un théâtre pharaonique à Fribourg est-il encore vraiment nécessaire ?...

Jean Rey

### Le comité

Marie-France Jonin Sansonnens  
présidente,  
[Fribourg - Lac]  
1553 Châtonnaye  
☎ + fax 026/ 658 14 28  
bsansonnens@bluewin.ch

Louis Gendre  
caissier, [Broye]  
1626 Romanens  
☎ 076/ 321 11 81

Jean-Paul Oberson  
[Gruyère et FSSTA]  
rue du Vieux-Pont 68  
1630 Bulle  
☎ 026/ 912 31 22  
oberson.jp@bluemail.ch

Vincent Roubaty  
[Glâne]  
Pré de la Grange 4  
1680 Romont  
☎ 026/ 652 31 20  
Vincent.Roubaty@ci.unil.ch

Marc Chevallier  
[Veveyse]  
Rés. l'Espérance  
1623 Semsales  
☎ 026/918 61 26  
m.chevallier@sokymat.ch

AFTAliné

### Rédacteur AFTAliné

Jean Rey  
rte du Crêt  
1697 La Joux  
☎ 026/ 655 00 80  
e-mail : aftaline@yahoo.com

Parution	Délai rédactionnel
octobre	1er septembre
janvier	1er décembre
mai	1er avril

## Agenda

Merci aux 11 troupes (50% de réponse, un record !) qui ont donné suite à la lettre d'AFTAliné de cet été et qui ont communiqué leur programme de cette année.

Ce numéro 32 contient les annonces des spectacles programmés du 1<sup>er</sup> octobre au 31 décembre. La suite des festivités dans les livraisons de janvier et mai 02.

Des nouvelles fraîches et actualisées de la saison des troupes sont toujours les bienvenues !

## Activale

### Pepsie

de Pierrette Bruno  
mise en scène : Corinne Ballaman

**ve 5, 12, 19 octobre à 20h15**  
**sa 6, 13, 20 octobre à 20h15**  
**à la Chaumière, à Vallon**

Jean-François, un jeune architecte ambitieux et parvenu, va jouer tout son avenir sur un projet visionnaire. A la veille du choix du jury, il craque sous la pression, et part noyer son angoisse dans un cabaret. Il y fait la rencontre de Pepsie, une entraîneuse pétillante qui a raté sa vocation théâtrale, et qu'il ramène chez lui pour finir la soirée.

Le lendemain, ils sont brutalement réveillés par l'arrivée de M. Hatch, un homme d'affaire puissant et membre influent du jury. Pris de court, Jean-François est obligé de faire passer Pepsie pour sa femme actuellement absente. M. Hatch tombe immédiatement sous le charme, et insistera pour la revoir. Pepsie, émoustillée par le challenge de pousser la situation à son avantage, décide de forcer la main d'un Jean-François bourré de remords.

Jean-François, déchiré entre son avenir et son honneur, réussira-t-il à faire face ? Les talents de comédienne de Pepsie suffiront-ils à renverser un choix pourtant bien compromis ?

Cette charmante comédie saura certainement vous garder en haleine et vous faire passer une agréable soirée, dans la plus pure tradition du vaudeville de boulevard... sur les traces de Pretty Woman!

## L'Arbanel

[www.arbanel.ch](http://www.arbanel.ch)

### Perdants magnifiques

**samedi 6 octobre à 20h30**

par le Théâtre musical de Lausanne  
mise en scène : Anne-Marie Delbart

Le sens de la vie et l'absurdité de la mort préoccupent ce vibrant sextuor. Tout comme nous, ces gens-là ont besoin de se rassurer, d'en rire ou d'en pleurer. De chansons rondement accompagnées en monologues en forme de bravoure, les « Perdants magnifiques » se rient des fatales défaites.

### Angklung-Duo

**samedi 3 novembre à 20h30**

un spectacle musical décoiffant et drôle, proposé par Georges Wiesmann et Thomas Steiger.

Tantôt avec le « Angklung » (sorte de xylophone géant en bambou), tantôt avec des matériaux de récupération, ils nous emmènent dans un voyage foisonnant de gags sonores et visuels allant du folklore suisse au free jazz, en passant par le reggae ou l'opéra.

### Je suis le mari de \*\*\*

**samedi 8 décembre à 20h30**

de Antoine Jaccoud  
par le Théâtre en Flammes  
avec Roland Vouilloz  
mise en scène : Denis Maillefer

un monologue écrit quelques mois avant la mort de Lolo Ferrari...

## Les Tréteaux de Chalamala

### Quisaitout et Grobêta

de Coline Serreau  
mise en scène : Fernand Dey

**ve12, 19 octobre à 20h30**  
**sa13, 20 octobre à 20h30**  
**di 14, 21 octobre à 17h**

Deux âmes errantes vivent en cercle fermé. L'une, avatar du clown blanc

passé son temps à se poser de mauvaises questions. L'autre, descendant d'Auguste, la pousse à manger et à jouer. Arrive une lettre, avec elle les Autres, l'amour et cette vie qui avance. A vot' bon cœur, M'sieurs Dames !

## Groupe choral Intyamon

### Le Dèdyijâ chavê to

une pièce en patois de Francis Brodard  
mise en scène : André Castella

**sa 13 octobre à 20h**  
**à la Salle de l'Aigle Noir à Neyruz**

**di 4 novembre à 15h et 20h15,**  
**ve 9, sa 10, di 11 novembre à 20h15**  
**à la Salle communale d'Albeuve**

Une intrigue policière en 4 actes, impliquant le syndic d'un village, soupçonné du meurtre d'une femme qui lui aurait refusé un droit de passage.

## Ludimania

### Un air de famille

d'Agnès Jaoui et Jean-Pierre Bacri  
mise en scène : Emmanuelle Delez

**ve 30 novembre et 7 décembre,**  
**sa 1<sup>er</sup> et 8 décembre à 20h**  
**à l'Aula de Domdidier**

Comme tous les vendredis, la far. Mesnard se réunit dans le troquet familial, Au Bon Père Tranquille. Mais une fois n'est pas coutume, le train-train quotidien va être bouleversé par un tas d'événements imprévus.

Yolande, qui fête ses 35 ans, va en voir de toutes les couleurs. Philippe est très préoccupé par son image de marque diffusée à la télévision. La mère se casse la figure dans l'escalier, Betty est toujours aussi imprévisible. Henri est très préoccupé, Arlette, sa femme, a disparu. Heureusement que Denis, barman de son état, ne perd pas son flegme légendaire.

Venez vivre avec nous cette étrange histoire familiale, vous ne serez pas déçus. Fous rires garantis, quelques pincées de sarcasmes, tous les ingrédients sont réunis pour vous faire passer un agréable moment en notre compagnie.

## Théâtre de la Cité

www.tcf.ch

Jamais en manque de projets, le TCF nous en mijote un pour le moins original pour cet automne : « Fermeture pour transformations » !

Le scénario ? Réfection de la scène, amélioration de l'éclairage, des accès... bref, poussière, sueur et biscuits tiendront le haut de l'affiche automnale à la Cité.

On nous annonce, sur une scène digne du grand Garnier, une année 2002 très riche !

Dès janvier : un « Emballage perdu » de Vera Feyder, suivi d'un Molière...

A suivre sur un site Internet tout bientôt réactualisé...

## Jeune troupe cherche metteur(e) en scène !

Le Cycle d'orientation francophone de la région de Morat cherche un(e) metteur(e) en scène pour son option théâtre.

Il règne en la matière à Morat un vide inacceptable qui se doit d'être comblé.

Profil souhaité du candidat : être un amoureux du théâtre bien sûr et se sentir capable de transmettre cette passion à des adolescents, volontaires et motivés, comme il se doit !

Si vous êtes intéressé(e), n'hésitez pas à contacter le secrétariat de l'école, à Morat. On se fera un plaisir de vous communiquer de plus amples informations.

français, ou même d'autres nationalités, ont ainsi la possibilité de s'établir en Algérie pour y faire fortune.

C'est dans ce contexte qu'apparaît Roillé, un jeune paysan horloger suisse. Il quitte son épouse et son Jura natal pour aller tenter sa chance en Algérie. Un homme, un idéaliste de surcroît, perdu dans un milieu – français et arabe – impitoyable pour celui qui veut faire des affaires. Il rencontrera dans les sables du djebel et sur les quais des ports d'Afrique du Nord toutes sortes de requins décidés à ne lui laisser aucune chance, mais aussi quelques personnages sympathiques et pittoresques.

Il rencontrera également Abd El Kader, le farouche combattant qui lutte prématurément, hélas pour lui - pour l'indépendance de son pays. Zoh'ra, la fiancée d'Abd El Kader, apporte une note de douceur et de sensualité dans ce monde d'hommes.

Et surtout, il y a Yahulé, le djinn des montagnes, l'esprit magique, le farceur qui cause toutes les langues sans en parler aucune et qui saura accompagner Roillé jusqu'au bout de son rêve.

Le Pays de Yahulé a paru aux Editions l'Age d'Homme, collection Théâtre suisse, 1993.

Distribution : 11 hommes, 10 femmes.

Plusieurs rôles peuvent être joués par un seul comédien, de telle sorte que la distribution peut être réduite en cas de besoin à 5 hommes et 5 femmes.

Roillé (François Rebetez)  
Marie (épouse de Roillé)  
Abd El Kader (patriote algérien)  
Le Chasseur d'Afrique  
L'Alsacien  
Burger (ancien colon suisse)  
Hassan (contremaître arabe)  
Zoh'ra (fiancée d'Abd El Kader)  
L'Avocat

Le Procureur  
Le Président du Tribunal  
Le Chœur des 3 femmes arabes  
Monsieur de Péraudy (colon français)  
André Gatinel (colon français)  
Madame de Péraudy  
Marinette Gatinel  
Zoh'ra, la fille de Marie (enfant)

Un texte magnifique, poignant, difficile, un texte fait de rêve et de mystère, de vie et de mort, d'amitié et d'amour...

## Spectacle cherche lieu d'accueil !

Le Théâtre de la Cité (Fribourg) propose durant la saison 2001-2002

### 4 Contes d'Eugène Ionesco

55 minutes de fantaisie et d'humour pour tous les âges, de 33 à 1333 mois.

Les théâtres intéressés peuvent prendre contact avec Alain Le Coultre. Tél. 026 322 80 13  
e-mail : alain.l@bluewin.ch

Un spectacle léger, pouvant être joué pratiquement dans n'importe quel lieu, sans infrastructure technique. Seule exigence : un espace de jeu suffisant (environ 7 m de large sur 6 de profondeur).

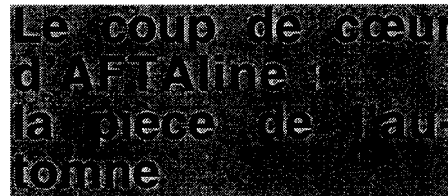
3 acteurs : 2 femmes, 1 homme.

Le spectacle s'adresse en priorité aux enfants, mais les adultes sont bienvenus.

4 contes est une adaptation scénique des Quatre Contes pour enfants de moins de 3 ans d'Eugène Ionesco. Il peut éventuellement être raccourci si on joue deux ou trois contes au lieu des quatre.

Le dossier est à disposition pour les théâtres intéressés.

Ce spectacle été joué, sous forme plus courte, lors de la Foire au Théâtre organisée par le Théâtre de la Cité en septembre 2000, puis complété et repris en mai 2001. Il est disponible dès septembre et jusqu'à lassitude définitive.



Sous cette rubrique, AFTALine présentera de temps à autre un texte théâtral qui a titillé la curiosité du rédacteur, déchaîné son enthousiasme voire suscité une réaction de rejet...

Ces textes n'ont pas été forcément joués – récemment ou non - dans la région. Si une troupe se sent inspirée par le sujet, qu'elle n'hésite pas à se lancer, les textes seront de qualité !

Cet automne, chaleur, passion et sable brûlant avec :

## Le pays de Yahulé de Richard Gauteron

Alger à la fin du 19<sup>e</sup> siècle. On ne parle pas encore des intégristes ni des massacres du GIA, mais on perçoit déjà les premiers frémissements d'un peuple révolté, en quête d'identité et de liberté pour son pays. Les Français sont encore – pour quelques décennies – les maîtres de l'Algérie; ils sont propriétaires de toutes les bonnes terres et les indigènes leur servent souvent de domestiques et de travailleurs bon marché. De nombreux aventuriers

# Cours d'éclairage, un article de Grégoire Fumeaux

Suite au premier cours d'éclairage qui s'est déroulé au mois de novembre 1999 au théâtre des Osses, l'AFTA a organisé sous l'impulsion de Vincent Roubaty un deuxième cours de formation sur la technique de l'éclairage.

Ainsi, une dizaine de passionnés de technique d'éclairage se sont retrouvés le samedi 18 novembre 2000 à Domdidier dans l'aula du Cycle d'orientation. Lors de la première journée, en 99, le cadre parfait du Théâtre des Osses nous avait accueillis pour ce premier cours, plus théorique que pratique. Nous avons pu constater des différences gargantuesques entre l'équipement d'une salle de théâtre professionnelle et nos salles pour amateurs éclairés. Ainsi, pour ce deuxième jour, le choix s'est porté sur une salle standard avec le peu de matériel dont nous disposons habituellement.

Apprendre à créer des effets spéciaux avec notre matériel rudimentaire. Une journée passionnante, très pratique, avec des exercices de mise en situation réelle, avec l'utilisation la plus optimale possible de notre matériel de base. Nous avons réalisé différents tableaux avec diverses variantes d'éclairage en fonction des effets désirés, le tout dans une excellente ambiance et sous l'œil averti de notre chef de cours, à savoir Jean-Christophe Despond, le responsable technique et l'homme à tout faire du Théâtre des Osses.

Le moment d'amitié savouré lors du repas de midi à l'IENA d'Avenches nous a permis de discuter des différents problèmes que nous rencontrons dans nos salles respectives. Tout se retrouve partout : le manque de moyens techniques, les budgets nuls, le bénévolat à outrance, la mauvaise adaptation des salles, etc. En fait, très peu de salles semblent être adaptées pour des représentations théâtrales avec des conditions techniques satisfaisantes. Quelques réflexions devraient être menées quant aux infrastructures nécessaires pour la bonne continuation du théâtre amateur dans le canton de Fribourg !

Mis à part cela, la journée fut intense, riche d'enseignements. Une anecdote piquante a gratifié notre belle journée.

Nous avons essayé un éclairage au travers d'un nuage de fumigène créé de manière tout à fait artisanale dans une très vieille casserole. Malheureusement, cela a déclenché l'alarme incendie de l'école et l'alerte a été transmise à Fribourg. Grâce à l'intervention rapide du concierge du CO, l'alarme a pu être arrêtée rapidement, avant le départ du camion du centre de renfort de Payerne. Tout s'est bien terminé. Plus de sifflements dans les oreilles qu'autre chose.

Le rendez-vous est pris pour **un troisième cours d'éclairage** dans le courant de l'année prochaine, selon les disponibilités de Jean-Christophe Despond. Cordiale bienvenue à tous les autres amateurs éclairés qui souhaiteraient bénéficier des enseignements techniques d'un excellent professionnel. De plus, Jean-Christophe est à la disposition, selon ses possibilités, de tout amateur qui voudrait voir éclairer sa lanterne. Il est atteignable directement au Théâtre des Osses à Givisiez. A la prochaine journée de formation !

Merci à la direction du CO de Domdidier pour la mise à disposition des locaux de l'aula.

## L'ASSEMBLEE GENERALE DE L'ASSOCIATION FRIBOURGEOISE DU THEATRE AMATEUR

**AURA LIEU LE SAMEDI 13 OCTOBRE A 10h. A VALLON, A LA CHAUMIERE.**

Contrairement à ce qui a été annoncé dans le n° 31 d'AFTAline, l'Assemblée générale de l'AFTA aura bien lieu le samedi 13 octobre 2001 (et non le 6).

Cette année, selon une coutume inaugurée en 1997, c'est l'ActiVale, de Vallon, qui reçoit l'AG de l'AFTA. Cette troupe présente en ce moment même son nouveau spectacle, à ne pas manquer (voir la rubrique Agenda).

La Chaumière est la salle de spectacle et de fête de Vallon. Ce lieu convivial, amélioré chaque année par la troupe de théâtre locale, est de plus en plus propice à la culture théâtrale. Encore un endroit à découvrir...

**Pour y aller : rejoignez la route Payerne-Grandcour-St-Aubin ou Domdidier-St-Aubin-Estavayer. A Vallon-Carignan, vous tomberez sur le Musée romain. Prenez la direction Vallon, Gletterens. Au centre de Vallon, suivez le panneau "Chaumière" sur 200 m. et vous y êtes.**

Après l'assemblée, le traditionnel apéro nous sera offert par l'ActiVale. Les amateurs de bonne chère, de convivialité et de culture pourront en outre partager un repas au restaurant du Musée romain. Une visite des fameuses mosaïques est même envisageable. Réservez du temps !

Cette assemblée annuelle est et demeure à ce jour l'unique occasion de réunir des membres de toutes les troupes amateurs du canton et par là même de créer ou maintenir des relations et des contacts toujours enrichissants. Le comité renouvelle donc chaque automne son appel aussi unanime que vibrant : venez nombreux et que chaque troupe soit représentée !

Le PV de l'assemblée générale de 2000 a été envoyé à chaque troupe; il est consultable auprès des président(e)s. Par manque de place, nous renonçons à le publier dans AFTAline.